



ERZURUM 2011
winter universiade

Le 25^{ème} Universiade d'Hiver Erzurum 2011

CURLING



Le 25^{ème} Universiade d'Hiver Erzurum 2011



ERZURUM 2011
winter universiade



Chers Participants Distingués,

Au nom de la Fédération Internationale de Sports Universitaires, c'est un plaisir et honneur pour moi de vous accueillir au 25^{ème} Universiade d'Hiver Erzurum 2011 qui aura lieu à Erzurum entre 27 Janvier et 6 Février 2011 en Turquie.

Ces manuels techniques sont probablement les documents les plus importants pendant toute la période des jeux et c'est pour cette raison qu'on a fait beaucoup pour la préparation. Ces manuels reflètent toujours tellement de travail fait pour la préparation d'un tel événement multidisciplinaire.

Les investissements par rapport aux infrastructures et aux sites olympiques sont époustouffants et nous espérons tous que vous profitez des conditions remarquables de compétition créées particulièrement pour vous.

Donc, nous voudrions remercier toutes les parties, surtout le comité d'organisation sous la direction de M. Bekir KORKMAZ, la Fédération Turque de Sports Universitaires et son président, M. Kemal TAMER, qui ont coopéré prochement avec les autorités turques, pour le réaliser.

Aussi, je voudrais mettre l'accent sur les efforts faits pendant tout le dernier mois par les chefs des comités techniques de sports de la FISU. Ils ont progressivement travaillé en coopération proche avec les différentes Fédérations Turques de Sport pour que les étudiants puissent participer aux compétitions dans les meilleures conditions dans un pays où les Jeux d'Hiver sont relativement nouveaux mais deviennent de plus en plus populaire.

Nous avons hâte de votre participation et nous sommes sûrs que vous trouverez dans ce manuel tous les renseignements nécessaires pour vous aider à participer aux jeux de manière confortable.

Nous, la famille de FISU, souhaitons de tout cœur tous nos vœux pour le plus victorieux Universiade d'Hiver.

George E. KILLIAN
Président de FISU



Chers Participants Distingués,

En tant que le Président Turc de Sport universitaire depuis le temps de ma participation, à la Fédération Internationale de Sports Universitaires, j'ai toujours imaginé d'accueillir non seulement Universiade d'Été mais aussi celui d'Hiver et aujourd'hui je suis très heureux de voir que mes rêves sont réalisés. Donc je pourrais personnellement exprimer la fierté et l'honneur de vous voir dans le 25^{ème} Universiade d'Hiver pour vivre cet enthousiasme ensemble.

Après les jeux du 23^{ème} Universiade d'Été d'İzmir 2005, nous organisons aujourd'hui le 25^{ème} Universiade d'Hiver d'Erzurum 2011 qui est une internationale organisation sportive la plus compréhensive. C'est un privilège pour la Turquie d'accueillir telles organisations excellentes et en même temps de montrer ce que non seulement notre jeunesse mais aussi notre pays peut faire. La Fédération Turque de Sports Universitaires joue un rôle prépondérant dans les sports qui s'émergent et surtout dans les sports d'hiver.

On a construit plus de sites olympiques pour les sports d'hiver à Erzurum que notre pays a témoigné pendant notre histoire. Grâce au 25^{ème} Universiade d'Hiver d'Erzurum 2011, on va faire connaître quelques nouveaux sports d'hiver qui ne sont jamais entendus parler.

Au nom de la Fédération Turque de Sports Universitaires, je voudrais remercier la Fédération de Sport International pour ses contributions au développement des sports d'hiver chez nous, parce qu'on peut considérer cette organisation comme le début des sports d'hiver en Turquie. Ensuite, c'est un devoir pour moi de remercier tous les établissements et toutes les personnes qui ont contribué a ces sports d'hiver.

Je souhaite que vous viviez de bonnes expériences et que vous ayez de bons succès pendant votre séjour dans le 25^{ème} Universiade d'Hiver à Erzurum. Vivre les souvenirs excellents et avoir les grands succès dans les compétitions pendant 25^{ème} Universiade d'Hiver d'Erzurum 2011.

Prof. Dr. Kemal TAMER
Le Président de FTSU



Chers Distingués,

Bienvenue au sommet de l'Anatolie pour participer au 25^{ème} Universiade d'Hiver d'Erzurum 2011.

Nous sommes fiers d'accueillir les athlètes les plus distingués à Erzurum. Nous vous remercions de votre participation dans cette organisation unique.

Pendant votre séjour à Erzurum, vous rencontrerez plusieurs nouveaux gens et ferez nouvelles amitiés. Pour cette raison, la combinaison de diverses cultures enrichira évidemment notre ville et celle-ci remportera un nouvel aspect à notre histoire superbe de milliers d'années. Erzurum a accueilli plusieurs civilisations pendant l'histoire. Lors des compétitions, vous aurez la chance de se promener entre les traces de cette beauté historique. Notre pays où les jeunes du monde mettront ensemble pour le sport et la paix est entourée par les montagnes de plus de 3.000 mètres d'altitude et par les plateaux de 2.000 mètres d'altitude. C'est pourquoi, le slogan de "Rendez-vous au sommet de l'Anatolie" a un sens profond. La préparation d'une organisation sportive internationale pour les jeunes qui formeront le monde du demain est un privilège pour Erzurum. Pour cela, nous sommes conscients de la responsabilité qui soutiendra vos passions et désirs dès le début du premier entraînement jusqu'à la dernière compétition.

Nous vous souhaitons de bonnes expériences pendant votre séjour à Erzurum et nous espérons l'amitié excellente, de souvenirs de paix et vous demandez de les partager avec le reste du monde.

Cordialement

Bekir KORKMAZ

Coordinateur Général

TABLE DE MATIERES

PROGRAMME DE COMPETITION D'UNIVERSIADE	
FEDERATIONS NATIONALES ET INTERNATIONALES DE SPORT.....	1
COMITE D'ORGANISATION D'ERZURUM.....	2
COMITES DE FISU.....	5
SITE OLYMPIQUE DE CURLING.....	6
Présentation du Site Olympique.....	6
Services de Transport.....	6
Distances (Programme de Transport).....	7
REGLES GENERALES	8
Participation.....	8
Entrées.....	9
Assurance.....	9
Services Médicaux	9
REGLES DE COMPETITION.....	10
Officiels/Arbitres.....	10
Disciplines de Compétition.....	10
Nombre de Participants.....	11
Habillement et Equipment.....	11
TIRAGES ET REUNIONS TECHNIQUES.....	11
ANNEXE DE COMPETITION ET SITE OLYMPIQUE.....	12
REUNIONS GENERALES DE CTI.....	14
CEREMONIES DE VICTOIRE.....	14
INFORMATION.....	15
CONTROL DE DOPAGE (REGLES ET PROCEDURES).....	15
CARTES, PLANS DE VENUE ET DONNEE TECHNIQUE.....	16

1. FEDERATIONS NATIONALES ET INTERNATIONALES DE SPORT

Fédération Internationale du Sport Universitaire (FISU)

Président	George E. KILLIAN (USA)
Secrétaire Général/CEO	Eric SAINTROND (BEL)
Adresse	Château de la Solitude Av. Charles Schaller, 54-1160 Brussels Bruxelles-Belgium
Téléphone	+322 640 6873
Télocopie	+322 640 1805
Courrier Electronique	fisu@fisu.net
Site Web	www.fisu.net

Fédération Turque du Sport Universitaire (FTSU)

Président	Kemal TAMER (TUR)
Secrétaire Général	Erdoğan ÇELEBİ (TUR)
Adresse	Gençlik ve Spor Genel Müdürlüğü Ulus İş Hanı A Blok Kat 2 Ulus/Ankara/Turkey
Téléphone	+90 312 310 5043
Télocopie	+90 312 310 1683
Courrier Electronique	bilgi@univspor.org.tr
Site Web	www.univspor.org.tr

Fédération de Curling du Monde (FCM)

Président	Kate CAITHNESS (GBR)
Secrétaire Général	Colin GRAHAMSLAW (GBR)
Adresse	74 Tay Street Perth Scotland PH2 8NN Oberhofe/Thunersee-Switzerland
Téléphone	+44 1738 451 630
Télocopie	+44 1738 451 641
Courrier Electronique	wcf@dial.pipex.com
Site Web	www.worldcurling.org

Fédération Turque de Patinage de Glace

Président	Fahrettin KANDEMİR (TUR)
Secrétaire Général	Abdurrahman KORAL (TUR)
Adresse	Bahçelievler Buz Pisti Akdeniz Cad. No:57/2 Bahçelievler/ANKARA
Téléphone	+90 312 215 6871
Télocopie	+90 312 215 6852
Courrier Electronique	federasyon@buzpateni.org.tr
Site Web	www.buzpateni.org.tr

2. COMITE D'ORGANISATION D'ERZURUM

CONSEIL SUPERIEUR

Ministre d'Etat et Président de Conseil Supérieure	M. Faruk Nafiz ÖZAK
Directeur Général de Jeunesse et de Sport et Vice-président de Conseil Supérieure	M. Yunus AKGÜL
Préfet d'Erzurum	M. Sebahattin ÖZTÜRK
Maire de Métropole d'Erzurum	M. Ahmet KÜÇÜKLER
Recteur de l'Université Atatürk	M. Hikmet KOÇAK
Président du Comité d'Olympiade Nationale de Turquie (CNO)	M. Togay BAYATLI
Président de TUSF	M. Kemal TAMER
Coordinateur Général d'UHCOC	M. Bekir KORKMAZ

COORDINATION

Coordinateur Général	M. Bekir KORKMAZ
Secrétaire Général	M. Macit TOKSOY
Secrétaire Général	Mlle. Yeşim MÜDERRİSOĞLU

CONSULTANTS

Consultant	Mlle. Aysun ŞAHİN
Consultant	M. Hasan İSKENDER
Consultant	M. Kaan Kenan ÖZYURT
Consultant	M. Mehmet ÖZDEMİR
Consultant	M. Orhan BOZKURT
Consultant	M. Süreyya POLAT

DEPARTEMENTS

Département de L'Administration
Département d'Emission
Département de Construction
Département d'Épreuves & Service de Support
Département d'Épreuves Liées à la FISU
Département d'Épreuves de CDD & TEST
Département de Service des Relations Internationales
Département d'IT&C
Département de Marketing et Parrainage
Département de Média
Département de Cérémonies d'Ouverture, de Fermeture & de Sportives & de Remise de Médailles
Département de Services de Protocole
Département de Directeur Technique de Sports & Département de Coordination

DIRECTEURS

M. Macit TOKSOY
Mlle. Zehra AŞÇI
M. Fatih ÇİNTIMAR
M. Macit TOKSOY
M. Murat AKIN
Mlle. Yeşim MÜDERRİSOĞLU
M. Recep GÜLMEZ
M. Uğur KILIÇ
M. Murat SANCAR
Mlle. Tülay ARIKAN
M. Kenan ŞEBİN
M. Orhan BOZKURT
Mlle. Funda ÖZYURT
M. Muhtar KURT

COMITES

Comité d'Hébergement
Comité d'Accréditation
Village d'Athlètes
Comité d'Alimentation
Comité de Culture et d'Épreuves d'Art
Comité d'Anti-Dopage

Comité d'Environnement
Comité de Finance
Comité de Resource Humaines
Comité Logistique
Comité de Médical
Comité d'Organisation Non Gouvernementale
Comité d'Achat et Suivi d'Inventaire de Stock
Comité d'Administration de Risque
Comité de Sécurité
Comité de Spectateur et Billetterie
Comité de Transport
Comité d'Administration de Bénévoles

CHEFS

M. Murat AKIN
M. Barış AYHAN
M. Yahya PASINLIOĞLU
M. Murat AKIN
M. Mustafa KÜÇÜKÖNER
M. Kaya LİVANELİOĞLU
Mlle. Tuğba KOCAHAN
Mlle. Zeynep EREN
M. Osman ALTUNTAŞ
M. Yusuf AYÇIÇEK
M. Şahin TUNCER
M. Serhat VANÇELİK
M. M. Ali YILMAZ
M. Hüseyin AKÇAY
Mlle. Ernur SAKALLI
M. Mehmet GÖK
M. Dursun KATKAT
M. Amir BADUR
Mlle. Nurinisa ESENBÜĞA

Administrateurs des Compétitions

Ski Alpin	M. Ahmet DEMİR (TUR)
Biathlon	M. Okan GÜLTEKİN (TUR)
Ski de Fond	M. Özkan KOYUNCU (TUR)
Curling	M. Celal Cüneyt İŞGÖR (TUR)
Patinage Artistique	Mlle. Ümit UÇAR (TUR)
Ski Freesytle	M. Atakan ALAFTARGİL (TUR)
Hockey sur Glace	M. Serhat ENYÜCE (TUR)
Combiné Nordique	M. Necati KAPLAN (TUR)
Patinage de Vitesse	M. Abdurrahman KORAL (TUR)
Saut à Ski	M. Yüksel ÖZKAVCI (TUR)
Snowboard	M. Ali OTO (TUR)

Administrateurs Sportifs des Sites Olympiques

Ski Alpin	M. Naim GÜL (TUR)
Biathlon	M. İlhan ERZURUM (TUR)
Ski de Fond	M. Abdullah YILMAZ (TUR)
Curling	M. Ensar ŞAHİNER (TUR)
Patinage Artistique	M. Selami KIZILKAYA (TUR)
Ski Freesytle	M. Gökhan KURAL (TUR)
Hockey sur Glace	M. M. Ali BİNDESEN (500 Spectateur/Patinoire de Hockey sur Glace) (TUR)
	M. İrfan KURUDİREK (3.000 Spectateur/Arène de Patinage de Glace) (TUR)
Combiné Nordique	M. Orcan MIZRAK (TUR)
Patinage de Vitesse	M. Hüseyin KAHRAMAN (TUR)
Saut à Ski	M. Fatih KIYICI (TUR)
Snowboard	Mlle. Ayşe Çiçek GÜNEY (TUR)

Administrateurs des Sites Olympiques

Biathlon	M. Metin AYDOĞDU (TUR)
CGS	M. Yusuf KARCIOĞLU (TUR)
Ski de Fond	M. Metin AYDOĞDU (TUR)
Curling	M. Suat YILMAZ (TUR)
Patinage Artistique/Patinage de Vitesse	M. Selami KIZILKAYA (2.000) (TUR)
	M. Hüseyin KAHRAMAN (500) (TUR)
Hockey sur Glace	M. Hüdaverdi UĞUR (3.000 Spectateur/Arène de Patinage de Glace) (TUR)
	M. Köksal KAÇMAZ (500 Spectateur/Patinoire de Hockey sur Glace) (TUR)
Centre de Ski de Konaklı	M. Yakup ÇILTAŞ (TUR)
Combiné Nordique	M. Metin AYDOĞDU (TUR)
Centre de Ski de Palandöken	M. Mustafa BURAN (TUR)
Saut à Ski	Mlle. Esmâ KİŞİOĞLU (TUR)

3. COMITES DE FISU

Comité de Surveillance Universiade d'Hiver (CSU)

Président Chair	Mme. Kairis ULP (EST)
Vice-président	M. Leonz EDER (SUI)
Membre	M. Roger ROTH (SUI)
Membre	M. Robert PHILIP (CAN)
Membre	M. Marian DYMALSKI (POL)
Membre	M. OLeg MATYTSIN (RUS)
Membre	M. Eric SAINTTROND (BEL)

Comité Technique Internationale (CTI)

Président Chair	M. Roger ROTH (SUI)
Vice-président	M. Robert PHILIP (CAN)
Ski Alpin	M. Hans FALSEHR (GER)
Biathlon	M. Ondrej RYBAR (CZE)
Ski de Fond	Mme. Zofia-Stefania KIELPINSKA (POL)
Curling	Mme. Jeanette JOHNSTON (GBR)
Patinage Artistique	Mme. Marie LUNDMARK (FIN)
Hockey sur Glace	M. Lars-G. KARLSSON (SWE)
Combiné Nordique	Mme. Zofia-Stefania KIELPINSKA (POL) & M. Paul GANZENHUBER (AUT)
Patinage de Vitesse	M. Chul-Hi CHANG (KOR)
Saut à Ski	M. Paul GANZENHUBER (AUT)
Snowboard	M. Wojciech GOLEBIOWSKI (POL)
Ski Freestyle	M. Luc KOHLY (FRA)

Comité Technique du Curling (CT Curling)

Président	Mlle. Jeanette JOHNSTON (GBR)
Représentant de l'ISF (WCF)	M. Keith WENDORF (FRA)
Représentant de l'O.C	
Directeur de Compétition	M. Celal Cüneyt İŞGÖR (TUR)
Représentant de la TCA	M. Ensar ŞAHİNER (TUR)

Trois (3) spécialistes nommés à la première réunion générale technique.

4. SITE OLYMPIQUE DE CURLING

A. Présentation de Site Olympique

Site Olympique a été construite et mise en service en Octobre 2010.

L'Aréna de Curling a 1.000 places et 5 feuilles de la compétition de curling.

Site Olympique dispose de salons, 1 pour arbitre, 1 pour officier, 1 pour les délégués techniques. En plus, il ya 4 chambres VIP avec connexion Internet, télévision en circuit fermé et des téléphones.

B. Services de Transport

Erzurum CO fournit des services de transport pour toutes les personnes accréditées pendant le 25^{ème} Universiade d'Hiver.

Les services de transport peuvent être modifiés de jour en jour en raison de l'annexe de la compétition. Différents services sont garantis aux différents clients.

Pour plus d'informations concernant les services fournis aux athlètes de transport, les annexes et les calendriers, référez-vous au manuel de transport s'il vous plaît.

Le transport sera disponible pour toutes les épreuves dès le 26 Janvier 2011.

C. Distances (Programme de Transport)

Distances Entre Site Olympiques Importantes à Erzurum 2011 (km)	Village d'Athlètes	Aéroport	Station de Bus	Station de Train	2.000-Spec	1.000-Spec	3.000-Spec	Reg. Palandöken	Saut à Ski Kiremitliktepe	Biath Kandilli	Alp. Konakli	500 Spec.	Cemal Gürsel	Palan Hôtel	Administration de Jeux.	Hôp. D'Etat.
Village d'Athlètes		16														
Aéroport	16		10,75													
Station de Bus	1,5	10,75		2	11	2										
Station de Train	2	11	2													
Aréna Hockey sur Glace 2.000 Spectacle	3,5	13	4,5	4,7												
Aréna pour 1.000 Spectacle	4	15,6	5	2,5	6											
Aréna Patinage sur Glace 3.000 Spectacle	2,25	9,2	1,5	3,5	5,5	5,8										
Région de Palandöken	7,5	16,5	8,5	9,3	6,5	9,6	10									
Région de Saut à Ski de Kiremitliktepe	2,5	11,5	3,2	4,3	5,9	2,3	7,7									
Région de Biathlon de Kandilli	44,5	39	49	46,5	48	48,5	52	47,5								
Région de Ski Alpin de Konakli	19	32	20	19	17,5	22,5	24	16,5	64							
Hockey sur Glace pour 500 Spectator	3,5	13	4,5	4,7	0	6	6,5	5,9	17,5							
Stade de Cemal Gürsel	2,25	9,2	1,5	3,5	5,5	5,8	10	4	21,5							
Palan Hôtel	6	15	7	7,8	5	8,1	1,5	6,2	22,5							
Centre d'Administration de Jeux	6	15	6,8	2,4	1,5	8,8	10,6	3,7	5,5							
Hôpital d'Etat	0,5	16,5	2	2,5	5,8	4,5	2,5	3,7	45							

5. REGLES GENERALES

A. Participation

Art 5.1 (Régulations de FISU)

Seulement les suivants peuvent participer dans l'Universiade d'Hiver:

- a) une association avec l'adhésion à la FISU;
- b) dans le cas de non-affiliation à la FISU:
 1. Le pays dont le comité olympique est permis de prendre part dans les Jeux Olympiques.
 2. Un pays dans lequel il n'existe pas de Comité Olympique reconnu par le CIO, peut participer dans les sports réglés par une FSN de ce pays, affilié à la FSI compétente. Le Comité Exécutif prendra une décision pour chaque manipulation.

Art. 5.2.1 (Règlement de FISU)

Seulement les suivants peuvent participer dans l'Universiade d'Hiver:

- a) Les étudiants qui sont actuellement et officiellement enregistrés dans le but d'obtenir un diplôme d'universitaire dans une école doctorale dont le statut est reconnu par l'autorité nationale académique de leur pays.
- b) Les anciens étudiants des institutions mentionnées dans 'a' qui ont obtenu leur diplôme universitaire ou diplôme de l'année avant l'événement.

Art. 5.2.2 (Règlements de FISU)

Malgré l'article 5.2.1, dans les pays avec moins de 2.000.000 d'habitants ou ayant moins de 5.000 étudiants universitaires, les étudiants qui assistent aux écoles techniques ou à des écoles secondaires peuvent participer aux épreuves fournies dans la FISU pourvu qu'ils ont assisté à leurs établissements au moins deux (2) ans.

Les pays qui souhaitent profiter de la concession dans le premier paragraphe de l'article 5.2.2 doivent présenter une demande au chef du Comité Exécutif au moins six (6) mois avant le début prévu de l'événement. Une telle demande doit être soutenue par des documents approuvés par l'État approprié ou les Autorités Académiques Nationales.

Art. 5.2.3 (Règlements de FISU)

Tous les compétiteurs doivent obéir aux règles suivantes :

- a) être citoyen du pays qu'ils représentent,
- b) être au moins 17 et au plus de 28 ans sur le 1 Janvier dans l'année de l'événement. (2011 WU Erzurum-Les participants doivent être nés entre le 1 Janvier 1983 et 31 Décembre 1993)

B. Entrées

Selon l'article 5.4.6 de Règlements de FISU, chaque Fédération Nationale du Sport Universitaire ou d'autres organisations spécifiés dans l'article 5.1.2, doit présenter l'entrée officielle jusqu'aux délais marqués, au Comité d'Organisation:

Délais	Forme de l'Entrée	Contenus
27/07/2010	Général	Engagement de la Participation
27/08/2010	Sports d'Equipe Générale	Engagement Final (Dépôt pour les équipes de sport)
27/10/2010	Quantitative	Confirmation de Participant
27/07/2010	Nominative-arbitres and juges	Données Nominatives
27/11/2010	Individuel-media	Données Individuelles
27/12/2010	Nominative-officiaux Nominative-athlètes	Données Nominatives
27/12/2010	Individuel-juges and arbitres Individuel-officiaux Individuel-athlètes	Données Individuelles (25% dépôt pour les sports individuels)
27/12/2010	Biographiés des Athlètes	Performances Professionnelles
27/12/2010	Programme de Voyage des Délégations	Itinéraire

Après ces délais, ni changements ni d'entrées supplémentaires auront été acceptés.

C. Assurance

Les pays participants doivent avoir une assurance assez appropriée de payer le frais de voyage et de la participation, parce qu'ils ne sont pas la responsabilité de ni le Comité d'Organisation ni de la FISU (art. 5.8.3).

Les pays participants doivent donc avoir une assurance pour les soins médicaux de toute la délégation. Seules les premières procédures d'aide lié aux jeux seront couvertes par l'CO et seulement pour les personnes accréditées.

D. Services Médicaux

Le Comité d'Organisation assurera;

- a) L'assistance médicale gratuite pour la famille de la FISU, pour les participants et toutes les personnes accréditées pendant l'Universiade d'Hiver.
- b) Le contrôle du dopage, selon la procédure prévue à l'article 14, si requis par la FISU.

6. REGLES DE COMPETITION

L'événement aura été organisé selon le plus récent règlement technique de la Fédération Internationale de Curling du Monde. (FCM) le texte en anglais sera considéré comme le texte de base autoritaire (Art. 12.30.1)

Toute protestation contre d'un sport nature ou disciplinaire nature doivent être parvenue au jury par l'arbitre ou par d'autres officiels selon le règlement fixées par la FIS ou par le règlement technique (Art. 11.2).

Un chef de délégation ou son adjoint tient le droit pour protester contre la décision du jury. Cette protestation doit être présentée écrit au Cour d'Arbitrage, conformément au règlement d'ISF. Ces protestations doit être accompagnées d'un dépôt de cinquante (50) EUR qui aura été remboursée si la protestation est considérée injustifiable (Art. 11.3).

Toute décision du Cour d'Arbitrage d'un sport est finale et doit être immédiatement rapportée au chef de délégation du pays concerné (Art. 11.4).

Protestation admis à l'article 3.2.2 doit être présenté au Président ou au Secrétaire Général de la FISU, par le Chef de Délégation ou son adjoint sous forme écrite au plus tard six heures après l'incident (Art. 3.2.7).

A. Officiels/Arbitres

FCM est responsable d'arbitres et de leurs frais (frais de voyage et hébergement) de Remise de Médaille FCM les transmettra au Comité d'Organisation trois (3) mois avant le début de l'Universiade d'hiver, les arbitres de la FCM doivent être invités par le CO au moins trois (3) mois avant le début de l'Universiade d'Hiver (art. 12.36. 6).

B. Disciplines de Compétition

Le curling CT a l'habilité à choisir les équipes en compétition sur la base des résultats des Universiades précédentes-ou des résultats de la sélection-matches (art. 12.36.5).

C. Nombre de Participants

La compétition comprendra un tournoi avec un maximum de vingt (20) équipes, dix (10) femmes et dix (10) équipes hommes. Cinq (5) joueurs peuvent entrer dans chaque équipe.

Lors de la première Réunion Technique Générale, le Chef de Délégation ou son représentant confirmera et signera la liste officielle des concurrents accrédités par la CIC (art. 12.36.4).

D. Habillement et Equipment

Habillement et l'équipement des athlètes en compétition dans les compétitions de curling doivent être compatibles aux Règles de la WCF, aux Règles sur la Publicité et aux Indications de la Publicité de la FISU.

7. TIRAGES ET REUNIONS TECHNIQUES

Date	Time	Event/Discipline	Location
25/01	17.00	Premier Réunion de CTI	Hôtel Palan
26/01	11.00-11.45	Premier Réunion Technique	Salle de Réunion de Curling
26/01	17.00-18.00	Village d'Athlètes	Salle de Réunion Dans le Bâtiment de l'Ecole
05/02	11.00-11.45	Dernière Réunion Technique	Salle de Réunion de Curling
05/02	20.00	Dernière Réunion de la CTI	Hôtel Palan

8. ANNEXE DE COMPETITION ET SITES OLYMPIQUES

Date	Heures	Tirage	Location
26/01	09.00-10.15		Entrainement/FEMME
	15.00-16.15		Entrainement/FEMME
	10.45-12.00		Entrainement/HOMME
	13.15-14.30		Entrainement/HOMME
27/01	11.00		Premier Réunion Technique dans l'Aréna de Curling/HOMME
	17.00		Réunion Technique Général dans le Village d'Athlètes/HOMME
	09.00-10.15		Entrainement/HOMME
	15.00-16.15		Entrainement/HOMME
	10.45-12.00		Entrainement/FEMME
	13.15-14.30		Entrainement/FEMME
28/01	19.30		Cérémonie d'Ouverture d'Universiade
	09.00	Femme # 1	
	13.30		Cérémonie d'Ouverture de Curling
	14.00	Homme # 1	
29/01	19.00	Femme # 2	
	09.00	Homme # 2	
	14.00	Femmes # 3	
30/01	19.00	Hommes # 3	
	09.00	Femmes # 4	
	14.00	Hommes # 4	
31/01	19.00	Femmes # 5	
	09.00	Hommes # 5	
	14.00	Femmes # 6	
01/02	19.00	Hommes # 6	
	09.00	Femmes # 7	
	14.00	Hommes # 7	
02/02	19.00	Femmes # 8	
	09.00	Hommes # 8	
	14.00	Femme # 9	
03/02	19.00	Hommes # 9	
	09.00	Hommes/Femmes	Compétition de Tie-Breake
	14.00	Hommes/Femmes	Compétition de Tie-Breake
04/02	19.00	Hommes/Femmes	Compétition de Tie-Breake
	09.00	Hommes/Femmes	Demi-finales (1 entre 4 and 2 entre 3)
	15.00	Hommes/Femmes	Jeux de Médaille de Bronze
05/02	09.00	Femmes	Jeux de Médaille d'Or/Argent
	11.00		Dernier Réunion Technique dans le Site Olympique de Curling
	14.00	Hommes	Jeux de Médaille d'Or/d'Argent
	20 minutes after Final Game	Hommes/Femmes	Cérémonies de Présentation de Médaille
06/02		Hommes/Femmes	Cérémonie de Clôture de Curling
	19.30	Hommes/Femmes	Cérémonies de Clôture d'Universiade

JOUR	DATE	HEURE	TIRAGE	FEUILLE A	FEUILLE B	FEUILLE C	FEUILLE D	FEUILLE E	
Mercredi (Entraînement)	26.01.2011	09:00 - 10:15	Femmes	GBR	CZE	CHN	GER	TUR	
		10:45 - 12:00	Hommes	KOR	NOR	GBR	CAN	CHN	
		13:15 - 14:30	Hommes	SWE	USA	SUI	CZE	TUR	
		15:00 - 16:15	Femmes	POL	CAN	JPN	RUS	KOR	
		17:00	Hommes / Femmes	REUNION OFFICIELLE D'EQUIPE					
Jeudi (Entraînement)	27.01.2011	09:00 - 10:15	Hommes	SWE	USA	SUI	CZE	TUR	
		10:45 - 12:00	Femmes	POL	CAN	JPN	RUS	KOR	
		13:15 - 14:30	Femmes	GBR	CZE	CHN	GER	TUR	
		15:00 - 16:15	Hommes	KOR	NOR	GBR	CAN	CHN	
		19:30	Hommes / Femmes	CEREMONIES D'OUVERTURE D'UNIVERSIADE					
Vendredi	28.01.2011	09:00	Femmes # 1	GBR et CZE	CHN et GER	TUR et POL	CAN et JPN	RUS et KOR	
		13:30	Hommes / Femmes	OUVERTURE DE CURLING					
		14:00	Hommes # 1	KOR et NOR	GBR et CAN	CHN et SWE	USA et SUI	CZE et TUR	
		19:00	Femmes # 2	RUS et CHN	POL et KOR	GBR et CAN	TUR et CZE	GER et JPN	
Samedi	29.01.2011	09:00	Hommes # 2	CZE et GBR	SWE et TUR	KOR et USA	CHN et NOR	CAN et SUI	
		14:00	Femmes # 3	JPN et KOR	CZE et CAN	GER et RUS	POL et GBR	TUR et CHN	
		19:00	Hommes # 3	SUI et TUR	NOR et USA	CAN et CZE	SWE et KOR	CHN et GBR	
Dimanche	30.01.2011	09:00	Femmes # 4	CZE et GER	TUR et GBR	CHN et KOR	JPN et RUS	CAN et POL	
		14:00	Hommes # 4	NOR et CAN	CHN et KOR	GBR et TUR	SUI et CZE	USA et SWE	
		19:00	Femmes # 5	TUR et RUS	GER et POL	CZE et JPN	CHN et CAN	KOR et GBR	
Lundi	31.01.2011	09:00	Hommes # 5	CHN et CZE	CAN et SWE	NOR et SUI	GBR et USA	TUR et KOR	
		14:00	Femmes # 6	KOR et CAN	GBR et JPN	POL et CHN	GER et TUR	CZE et RUS	
		19:00	Hommes # 6	TUR et USA	KOR et SUI	SWE et GBR	CAN et CHN	NOR et CZE	
Mardi	01.02.2011	09:00	Femmes # 7	CHN et GBR	KOR et CZE	CAN et GER	RUS et POL	JPN et TUR	
		14:00	Hommes # 7	GBR et KOR	TUR et NOR	USA et CAN	CZE et SWE	SUI et CHN	
		19:00	Femmes # 8	POL et JPN	CAN et RUS	KOR et TUR	CZE et CHN	GBR et GER	
Mercredi	02.02.2011	09:00	Hommes # 8	SWE et SUI	USA et CZE	TUR et CHN	NOR et GBR	KOR et CAN	
		14:00	Femmes # 9	CAN et TUR	JPN et CHN	RUS et GBR	KOR et GER	POL et CZE	
		19:00	Hommes # 9	USA et CHN	SUI et GBR	CZE et KOR	TUR et CAN	SWE et NOR	
Jeudi	03.02.2011	09:00	Hommes / Femmes	Compétitions Tie-break (si nécessaire)					
		14:00	Hommes / Femmes	Compétitions Tie-break (si nécessaire)					
		19:00	Hommes / Femmes	Compétitions Tie-break (si nécessaire)					
Vendredi	04.02.2011	09:00	Hommes / Femmes	Demi-Finales (1, 4 et 2, 3)					
		15:00	Hommes / Femmes	Compétitions de Médaille de Bronze					
Saturday	05.02.2011	09:00	Femmes	Compétition de Médaille d'or					
		14:00	Hommes	Compétition de Médaille d'or					
		20 minutes après finale	Hommes / Femmes	CEREMONIES DE PRESENTATION DE MEDAILLES					
			Hommes / Femmes	PARADE DE CLOTURE DE CURLING					
Sunday	06.02.2011	19:30	Hommes / Femmes	CEREMONIES DE CLOTURE DE L'UNIVERSIADE					

L'équipe nommée premièrement dans chaque tirage commence à jouer avec la pierre sombre et joueurs d'équipe s'habillent en noir.

En outre, cette équipe a droit de faire son premier entraînement avant le jeu et c'est un tirage au sort qui va déterminer quelle équipe serait la priorité de la prochaine partie à fin de maintenir l'égalité des numéros d'entraînement des équipes.

9. REUNIONS GENERALES DE CTI

1) Réunion d'Ouverture

Date et heure : 25/01/2011 à 17.00

Lieu : Palan Hôtel

2) Réunion de Clôture

Date et heure : 05/02/2011 à 20.00

Lieu : Palan Hôtel

10. CEREMONIES DE VICTOIRE

Lors de la cérémonie de Remise de Médaille, les athlètes ne sont pas autorisés à porter sur le podium drapeaux nationaux ou toute autre religieux ou symboles culturels et demandés de décoller ses casquettes. Les athlètes doivent s'habiller des uniformes qu'ils portaient dans la cérémonie d'ouverture ou d'uniformes sportives. Les athlètes sont tenus de rester à la disposition de la presse de prendre des photos après la cérémonie avant partir.

Date	Heure	Epreuves	Venue
05/02	20 minutes après le final d'Hommes/ Femmes	Curling Femmes	Salle de Curling
		Curling Hommes	Salle de Curling

Les meilleurs trois équipes seront attribués comme suit et en conséquence le tableau ci-dessus.

Premier Place : Médaille d'or ou doré d'or pour le gagnant/s.

Deuxième place : Médaille d'argent pour le deuxième athlète/s.

Troisième place : Médaille en Bronze pour le troisième athlète.

Les meilleurs 8 athlètes recevront un Diplôme d'Honneur

Tous les athlètes recevront un Diplôme de Participation.

Les deux diplômes seront été remis par les Chefs de Délégations

Cérémonie d'Ouverture

Date : 27/01/2011

Heure : 19.30

Lieu : Stade de Cemal Gürsel

Cérémonie de Clôture

Date : 06/02/2011

Heure : 19.30

Lieu : Stade de Cemal Gürsel

11. INFORMATION

Information générale pour tous les participants seront disponibles selon le tableau suivant:

	Liste de Commencement	Résultats Inofficiels	Résultats Officiels	Condition Climatique	Programme Quotidienne	Autre Information
Office de Compétition	X		X	X	X	X
Venue de Compétition	X	X	X	X	X	X
Center de Media	X		X	X	X	X
Sites d'Hébergement (panneau attention)	X		X	X	X	X
www.erzurum2011.gov.tr	X		X	X	X	X

12. CONTROL DE DOPAGE (REGLES ET PROCEDURES)

Selon le règlement de la FISU pour l'Universiade d'Hiver Erzurum 2011 (art. 14), le contrôle de dopage sera bien être effectué dans le Centre de Contrôle Anti-Dopage.

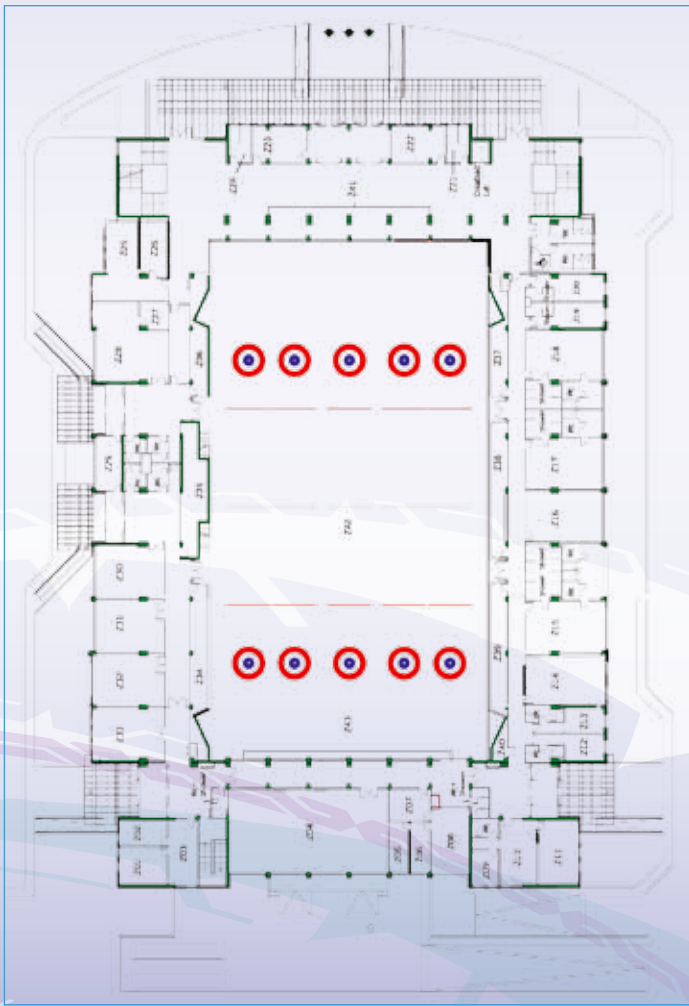
13. CARTES, LES PLANS DE SITE OLYMPIQUE ET DONNEE TECHNIQUE



Zone de Curling

LEJANT

- Z01 Office
- Z02 Office
- Z03 Secrétaire
- Z04 Zone d'Entraînement
- Z05 Dépôt
- Z06 Dépôt
- Z07 Chambre Technique
- Z08 Zone de Lamboni
- Z09 Dépôt
- Z10 Chambre de Premier Secours
- Z11 Contrôle de Dosage
- Z12 Chambre d'Arbitre
- Z13 Chambre d'Arbitre
- Z14 Chambre de Déshabillage
- Z15 Chambre de Déshabillage
- Z16 Athlète Suppléant
- Z17 Chambre de Déshabillage
- Z18 Chambre de Déshabillage
- Z19 Chambre d'Entraîneur
- Z20 Chambre d'Entraîneur
- Z21 Guichet
- Z22 Sécurité
- Z23 Sécurité
- Z24 Guichet
- Z25 Cuisine
- Z26 Service
- Z27 Service
- Z28 Chambre de VIP
- Z29 Sécurité
- Z30 Chambre de Presse
- Z31 Office de FSU
- Z32 Chambre de Réunion
- Z33 Administrateur de Site Olympique
- Z34 Dépôt
- Z35 T&S Dépôt
- Z36 Dépo
- Z37 Cérémonie-Dépôt
- Z38 Dépôt
- Z39 Dépôt
- Z40 Chambre de Nettoyage
- Z41 Point d'Information
- Z42 Patinoire de Glace
- Z43 Zone de Juge-T&S



Le 25^{ème} Universiade d'Hiver Erzurum 2011

www.erzurum2011.gov.tr



ERZURUM 2011
winter universiade